

32001D0611

8.8.2001

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 214/49

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

ta' 1-20 ta' Lulju 2001.

li temenda d-Deciżjoni 92/160/KEE rigward ir-reġjonalizzazzjoni tal-Messiku, li temenda d-Deciżjonijiet 92/260/KEE, 93/195/KEE, 93/196/KEE u 93/197/KEE rigward l-importazzjoni tar-razez taż-żwiemel mill-Messiku u li thassar d-Deciżjonijiet 95/392/KE u 96/486/KE

(notifikata bid-dokument numru K(2002) 2214)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2001/611/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi tar-razez taż-żwiemel⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/298/KE⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(2)(a) u l-Artikolu 19(i) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tippreskrivi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' l-ispezzjonijiet veterinarji fuq l-annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE⁽³⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 96/43/KE⁽⁴⁾, u partikolarment l-Artikolu 18 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE⁽⁵⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/27/KE⁽⁶⁾, li tistabbilixxi r-reġjonalizzazzjoni ta' ċerti pajjiżi terzi għall-importi tar-razez taż-żwiemel.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/260/KEE⁽⁷⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/117/KE⁽⁸⁾, tippreskrivi l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni ta' l-ammissjoni temporanja taż-żwiemel reġistrati.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE⁽⁹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/610/KE⁽¹⁰⁾, tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għad-dhul mill-ġdid taż-żwiemel reġistrati wara l-esportazzjoni temporanja.
- (4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/196/KEE⁽¹¹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/117/KE tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importi tar-razez taż-żwiemel għall-qatla.

(5) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/197/KEE⁽¹²⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deciżjoni 2001/117/KE, tistipula l-kundizzjonijiet tas-saħħa ta' l-annimali u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importi tar-razez taż-żwiemel reġistrati u r-razez taż-żwiemel għat-trobbija u l-produzzjoni.

(6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/392/KE⁽¹³⁾ tistipula l-miżuri ta' protezzjoni rigward id-*dourine* fil-Messiku.

(7) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/486/KE⁽¹⁴⁾ tistipula l-miżuri ta' protezzjoni rigward l-*encephalomyelitis* Venezweljana taż-żwiemel fil-Messiku.

(8) Il-Messiku ma kellux każi ta' *encephalomyelitis* Venezweljana taż-żwiemel għal aktar minn sentejn u missjoni ta' spezzjoni veterinarja mwettqa dan l-aħħar fil-Messiku kkonfermat li s-sitwazzjoni tas-saħħa tar-razez taż-żwiemel hija sodisfaċenti. Izda, bħala każ ta' prekawżjoni addizzjonali, r-rapport tal-missjoni rrakkomanda r-reġjonalizzazzjoni rigward l-esportazzjoni lejn il-Komunità, l-iktar Stati tal-Messiku li jinsabu lejn nofs in-nhar, Chiapas u Oaxaca. Ir-razez taż-żwiemel għall-qatla jingiebu minn dawn l-Istati, għalhekk jidher xieraq li ma jithallexx importi lejn il-Komunità tar-razez taż-żwiemel għall-qatla mill-Messiku.

(9) Sabiex ikunu permessi l-importi tar-razez taż-żwiemel mill-Messiku hemm bżonn tiġi stabbilita r-reġjonalizzazzjoni tal-Messiku billi jkun modifikat l-Anness tad-Deciżjoni 92/160/KEE, biex ikunu adattati l-kundizzjonijiet tas-saħħa bil-modifikazzjoni tas-Deciżjonijiet 92/260/KEE, 93/195/KEE, 93/196/KEE u 93/197/KEE skond il-każ u jithassru d-Deciżjonijiet 95/392/KE u 96/486/KE.

(10) Il-miżuri li hemm provduti f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti Veterinarju,

⁽¹⁾ ĠU L 224, tat-18.8.1990, p. 42.

⁽²⁾ ĠU L 102, tat-12.4.2001, p. 63.

⁽³⁾ ĠU L 268, ta' 1-24.9.1991, p. 56.

⁽⁴⁾ ĠU L 162, ta' 1-1.7.1996, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 71, tat-18.3.1992, p. 27.

⁽⁶⁾ ĠU L 6, tal-11.1.2001, p. 20.

⁽⁷⁾ ĠU L 130, tal-15.5.1992, p. 67.

⁽⁸⁾ ĠU L 43, ta' 1-14.2.2001, p. 38.

⁽⁹⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 1.

⁽¹⁰⁾ Ara paġna 45 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽¹¹⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 7.

⁽¹²⁾ ĠU L 86, tas-6.4.1993, p. 16.

⁽¹³⁾ ĠU L 234, tat-3.10.1995, p. 44.

⁽¹⁴⁾ ĠU L 198, tat-8.8.1996, p. 49.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-kliem li ġejjin huma mdahhla fl-Anness tad-Deċiżjoni 92/160/KEE fl-ordni tal-kodiċi ta' l-ISO:

“il-Messiku

— It-territorju kollu hlief l-Istati ta' Chiapas u Oaxaca”.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni 92/260/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista tat-pajjiżi terzi fil-Grupp D ta' l-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina (AR), il-Barbados (BB), il-Bermuda (BM), il-Bolivja (BO), il-Brażil ⁽¹⁾ (BR), iċ-Ċili (CL), Kuba (CU), il-Ġamajka (JM), il-Messiku ⁽¹⁾ (MX), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY)”.

2. It-titolu taċ-ċertifikat tas-saħħa ppreżentat fl-Anness II(D) huwa mibdul b'dan li ġej:

“CERTIFIKAT TAS-SAHHA

ghall-ammissjoni temporanja taż-żwimel reġistrati fit-territorju tal-Komunità mill-Argentina, il-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Brażil ⁽¹⁾, iċ-Ċili, il-Ġamajka, il-Kuba, il-Messiku ⁽¹⁾, il-Paragwaj, l-Urugwaj għal perjodu ta' inqas minn 90 ġurnata”.

Artikolu 3

Id-Deċiżjoni 93/195/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista tat-pajjiżi terzi fil-Grupp D ta' l-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina (AR), il-Barbados (BB), il-Bermuda (BM), il-Bolivja (BO), il-Brażil ⁽¹⁾ (BR), iċ-Ċili (CL), il-Ġamajka (JM), il-Kolombja ⁽¹⁾ (CO), il-Kosta Rika ⁽¹⁾ (CR), Kuba (CU), il-Messiku ⁽¹⁾ (MX), il-Peru ⁽¹⁾ (PE), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY), il-Venezwela ⁽¹⁾ (VE)”.

2. Il-lista tal-pajjiżi fi Grupp D fit-titolu taċ-ċertifikat tas-saħħa ppreżentat fl-Anness II hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina, il-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Brażil ⁽¹⁾, iċ-Ċili, il-Ġamajka, il-Kolombja ⁽¹⁾, il-Kosta Rika ⁽¹⁾, Kuba, il-Messiku ⁽¹⁾ il-Peru ⁽¹⁾, il-Paragwaj, l-Urugwaj, il-Venezwela”.

Artikolu 4

Il-Messiku huwa mhassar mill-lista tat-pajjiżi terzi fi Grupp D fin-nota 3 tal-qiegħ tal-paġna ta' l-Anness II tad-Deċiżjoni 93/196/KEE.

Artikolu 5

Id-Deċiżjoni 93/197/KEE hija emendata kif ġej:

1. Il-lista tat-pajjiżi terzi fil-Grupp D ta' l-Anness I hija mibdula b'dan li ġej:

“l-Argentina (AR), il-Barbados ⁽²⁾ (BB), il-Bermuda ⁽²⁾ (BM), il-Bolivja ⁽²⁾ (BO), il-Brażil ⁽¹⁾ (BR), iċ-Ċili (CL), il-Ġamajka ⁽²⁾ (JM), Kuba ⁽²⁾ (CU), il-Messiku ⁽¹⁾ (MX), il-Paragwaj (PY), l-Urugwaj (UY)”

2. It-titolu taċ-ċertifikat tas-saħħa ppreżentat fl-Anness II(D) huwa mibdul b'dan li ġej:

“CERTIFIKAT TAS-SAHHA

ghall-importi fit-territorju tal-Komunità ta' żwimel reġistrati mill-Barbados, il-Bermuda, il-Bolivja, il-Ġamajka, il-Kuba, u ta' razex reġistrati taż-żwimel u razex taż-żwimel għat-trobbija u l-produzzjoni mill-Argentina, il-Brażil ⁽¹⁾, iċ-Ċili, il-Messiku ⁽¹⁾, il-Paragwaj, l-Urugwaj.”

Artikolu 6

Id-Deċiżjonijiet 95/392/KE u 96/486/KE huma revokati.

Artikolu 7

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fl-20 ta' Lulju 2001.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membre tal-Kummissjoni